



M 1682 444 10,00 F



MENSUEL DES ASSOCIATIONS BRETONNES D'INFORMATIONS GÉNÉRALES,
CULTURELLES, ÉCONOMIQUES, SOCIALES DES CINQ DÉPARTEMENTS
DE BRETAGNE, DE PARIS ET DE TOUTE L'ÎLE DE FRANCE

Abonnement 1 an : 150 F, de soutien : 200 F

19 rue du départ - 75014 Paris - Tél. 01.43.20.68.46

Directeur gérant : Jean Le Lagadec - C.C.P. : USBIF 12-199-90 G PARIS

**1999 ARRIVE ! ...
BONNE ANNÉE,
BONNE SANTÉ,
BLOAVEZ MAD**

EDITORIAL

La Bretagne est en éveil

La Bretagne subit depuis quelques temps des secousses diverses. Il y eut les coups de boutoir contre la pêche. Il y eut les conséquences de la «vache folle». Ces derniers mois, c'est la crise du secteur porcin qui a sévi. Dans le même temps, la restructuration des arsenaux (Brest-Lorient-Rennes), la réduction d'emplois chez Alcatel (Lannion), les menaces sur les centres de recherche ont atteint les lieux de production industrielle. Le dernier mauvais coup visait la Manufacture des Tabacs et Allumettes à Morlaix, une véritable institution dans la ville.

Dans tous les cas, la mobilisation ne s'est pas faite attendre pour empêcher le pire. Des aides ont été obtenues et dans certains cas, ce sont des situations d'attente. C'est le cas à Morlaix, où la décision de fermeture prise par la S.E.I.T.A. aurait été reportée d'un an. Le sursis (s'il est confirmé) est le résultat d'une action résolue du personnel soutenu par les élus locaux, le député Yvon Abiven et la Secrétaire d'Etat, Marylise Lebranchu. Bien sûr, ce n'est qu'un sursis, mais le temps d'envisager des actions plus puissantes et de la recherche de solutions durables.

La capacité d'intervention des Bretons dans la vie économique s'affirme de nouveau. On a pu le voir également dans les revendications concernant aussi bien le temps de travail que la réalisation d'infrastructures performantes comme la voie rapide T.G.V. jusqu'à Rennes. Dans ce domaine, nous avons mis notre pétition dans la balance et plusieurs amicales ou lecteurs du «Pays Breton» nous ont fait parvenir de nouvelles signatures. Malheureusement, aucune décision n'est encore prise alors qu'on vient de nous annoncer une accélération pour la réalisation de la voie du T.G.V. Sud Européen vers Nîmes et Perpignan. La Bretagne a tout intérêt à s'exprimer avec force sur ce sujet pour ne pas être reléguée dans le wagon de queue.

Par
Jean Le Lagadec

L'opinion publique a enfin montré récemment combien elle est attachée aux services publics tant pour la santé que pour l'école, la sécurité, l'accès aux bureaux de poste, à la perception, aux guichets d'organismes sociaux, etc... En fait, nous sommes là en présence de la demande toute simple d'une égalité pour tous les citoyens qu'ils habitent nos campagnes ou les grandes banlieues. Et, si l'on y réfléchit bien, avec l'emploi comme priorité, ces services de proximité ne sont-ils pas un des moyens indispensables pour maintenir ou restaurer la cohésion sociale ?

Dans le débat budgétaire à l'Assemblée Nationale, les députés bretons n'ont pas manqué de poser la question des services publics avec force. Félix Leyzour, intervenant sur les crédits de la poste a fait observer que «Le contrat de plan ne définit pas précisément les missions de services publics». Et il a interrogé : «Avec quels moyens, quels emplois, quel effort de formation et de recherche la Poste assurera-t-elle ses missions traditionnelles comme l'aménagement du territoire et la péréquation, mais aussi ses missions nouvelles en faveur d'un service public plus solidaire, facteur de cohésion sociale ?». Il a également demandé quelles orientations le gouvernement entend défendre au sein de France-Télécom «Outil de développement considérable» dans le domaine de «la recherche en particulier».

Alain Gouriou a demandé également que soit définie «une stratégie de la recherche publique afin de dynamiser les entreprises du secteur des télécommunications». Enfin, en tant que rapporteur spécial, Edmond Herve a insisté : «La présence en milieu rural est à la fois une spécificité du service public, une source de lien social, d'animation et de modernisation». Et, à propos de la recherche dans le domaine des télécommunications il a mis en garde : «Il importe de ne pas démobiliser nos chercheurs du secteur public qui s'interrogent sur leur devenir. Les régions concernées, notamment la Bretagne, sont prêtes à se mobiliser en ce sens». Christian Pierret a répondu que «le ministère de l'Industrie est l'un des garants du service public. Mon objectif est que nos services publics se développent dans le respect de nos engagements européens».

Reste à savoir si ces «engagements» ne sont pas de nature à contrarier le maintien et le développement d'un service public que tout le monde apprécie et dont le rôle social et structurant pour l'économie n'est guère discuté en France. Par expérience, les Bretons (et les autres d'ailleurs) savent qu'il faut être attentif aux manœuvres des forces opposées. La Bretagne est en éveil et c'est là sa meilleure chance de réussite.

Société

LES CHARLATANS DE LA SANTÉ SÉVISSENT AUSSI EN BRETAGNE

Dans son livre, le docteur Abgral établit le lien entre médecines parallèles, certaines pratiques druidiques et les sectes. (Entretien avec Gabriel Delahaye)

Le Docteur Jean-Marie Abgral vient de publier «Les charlatans de la santé» un livre dans lequel il met en garde contre le chemin parfois peu visible qui conduit des médecines dites douces aux sectes. Dans «Le Pays Breton» de juin 1997, notre chroniqueur Ernest Le Barazer dénonçait la prolifération des sectes en Bretagne. Nous avons donc demandé à Jean-Marie Abgral qui, comme son nom l'indique, est Breton, originaire de Locmabar, près de Commana, dans le Finistère, de nous accorder un entretien. Ce qu'il a accepté pour les lecteurs du «Pays Breton».

Le Pays Breton : Le moins que l'on puisse dire est que votre livre suscite des réactions diverses. Comment le psychiatre que vous êtes en est-il arrivé à faire le lien entre les médecines douces et les sectes ?

Jean-Marie Abgral : Je suis aussi expert auprès des tribunaux en ce qui concerne certaines grandes sectes qui ont défrayé la chronique judiciaire et la vie médiatique. Au cours d'expertises, j'ai remarqué que la plupart du temps, les malades sont détournés des soins par les sectes au nom de la nature de la liberté, opposant la prière et la méditation à la thérapie. Je me suis vite rendu compte que le recrutement se faisait souvent dans le cadre des médecines douces ou des médecines parallèles. Il existait pour cela des rencontres à titres ronflants comme des symposiums, parés toujours de qualificatifs scientifiques ou nationaux.

P. B. : Quels sont les gens visés ?

J.M.A. : Oh ! le même type de population qui manifeste son goût pour l'irrationnel. Notre société a le talent (si l'on peut dire) de camoufler ses tares par la déraison. Cela va des médecines douces à la numérologie en passant par les guérisseurs,

l'astrologie, et pourquoi pas, les O.V.N.I. !

P. B. : Y a-t-il dans ce cas un particularisme breton ?

J.M.A. : Oui et non. Par exemple, on assiste actuellement à un renouveau des traitements par le feu fermenté. Ces pratiques sont renouées par un réseau néo-druidique, néo-paganiste qui promeut un fatras de notions plus ou moins ésotériques, ainsi la médecine cosmo-énergétique, (le ménédiol de Carnac aurait un influx bénéfique dû à un courant cosmotelluriques !). On assiste actuellement, au nom du celtisme à des pratiques druidiques autour des mégalithes. Mais il ne faut pas croire que la Bretagne soit seule en cause. On retrouve ces mêmes résurgences en Suisse ou en Belgique. Ces pratiques sont parfois soutenues par un mouvement musical qui, sous un discours celtiste, a des connotations nettement «new age» ce qui nous rapproche d'une idéologie aux relents obscurantistes.

P. B. : Vous êtes membre de la Mission interministérielle de prévention contre les sectes. Où en sont vos travaux ?

J.M.A. : Cette Mission est nouvelle. Elle remplace l'Observatoire

interministériel qui avait en charge l'analyse des phénomènes sectaires. Il faut d'abord faire le bilan des travaux de l'Observatoire avant de tirer des conclusions ou amener des propositions.

P. B. : Mais n'y a-t-il pas des obstacles venant parfois de très haut ? On a appris récemment la disparition de dossiers à la Cour d'Appel de Paris, dossiers concernant l'Eglise de Scientologie.

J.M.A. : Il est évident que ces dossiers n'ont pu disparaître sans des complicités à des niveaux supérieurs. Hélas, il faut se rendre compte de l'infiltration des sectes dans les rouages de l'Etat. On a souvent qualifié les adeptes des sectes de doux dingues. Certains adeptes peuvent être mais en tout cas pas les sectes. Leurs dirigeants ne sont pas des enfants de chœur. Leur véritable projet n'est pas de vivre en marge de la société, mais de la dominer. Ils ont des objectifs sociaux, économiques et politiques. Des hommes et des femmes à eux infiltrèrent tous ces milieux (des noms importants du patronat français, d'élus politiques, voire d'artistes ont été cités lors des instructions sur les sectes).

P. B. : Mais vous suscitez des incompréhensions. Dans le courrier des lecteurs de l'Humanité du 21/11 (journal peu soupçonné d'amitiés sectaires) plusieurs lecteurs vous prennent à partie après votre entretien paru dans ce même quotidien.

(suite en page 5).

UNE TRÈS BELLE PREMIÈRE A MONTREUIL



Cinq cent personnes ont participé au fest-noz co-organisé par les amicales d'Aulnay, de Montreuil et de la R.A.T.P. Ce fut une très belle première pour cette coopération entre ces amicales de Seine-St-Denis. La soirée s'est déroulée dans une ambiance très agréable et tout le monde était ravi.

(lire en page 5).

GREVE CHEZ LES POMPIERS DE ST BRIEUC POUR LE MAINTIEN DES EFFECTIFS

En avril, au sein de leur syndicat, le conseil de Saint-Brieuc, a convoqué le corps de pompiers professionnels bretons... Des pompiers licenciés, dimanches et dimanches, sont joints au hôpital et se battent pour maintenir leurs effectifs. Pour le lieutenant-colonel Loudeac, il s'est vu que le chiffre des affectés n'est pas satisfaisant... L'objectif est le maintien de la situation actuelle en attendant la départementalisation d'ici 2001.

COTES D'ARMOR - VIET NAM PROGRES DE LA COOPERATION

Cette association, qui connaît un véritable succès, a été créée en 1984, à l'initiative de 200 personnes... Elle vise à promouvoir la coopération entre les deux pays, dans les domaines de l'économie, de l'éducation, de la culture, de la santé, d'activités sportives.

CONSEIL GENERAL : LA MAJORITE VOTE LA MODERNISATION DU PORT DE LEGUE

Le conseil général de la commune de Légué a voté l'agrandissement et la modernisation du port de Légué... Le projet consiste à agrandir le port de 150 mètres et à moderniser les infrastructures existantes.

ECHOS DU CONSEIL

Le département a organisé en 1998 des élections municipales... Les élus ont été élus pour un mandat de six ans. Les résultats ont été annoncés le soir même.

MESK HA - MESK HA - MESK HA - MESK HA - MESK HA - MESK

● Ploze Une fosse à l'air de 1000 litres, située à la fin de la rue de la République, a été remplie... ● Bégard La commune est candidate à la reprise de la gestion de la piscine municipale.

Déménagement HINAULT Service régulier PARIS-BRETAGNE

Circuits organisés dans toute la France par camions capotailes Monte meubles extérieur - Gardé-meubles en conteneurs ZI des Lavignes - 22440 PLOUFRANG - Tél. 02.96.94.08.25

CÔTES D'ARMOR

J.P.P. GUINGAMP LE DIVORCE...

Quatre mois après son arrivée au club d'En Avant de Guingamp, Jean-Pierre Pappin, qui contestait les options de l'entraîneur Francis Smeyerski, a définitivement tourné le dos au club du Rouedorou.

YFFINGAT : CAROLINE JUGAN LAUREATE EN PATISSERIE

Caroline Jugan, une jeune Yffingate, a obtenu le titre régional des meilleurs apprentis pâtisseries à Aurillac, près de Clermont, et représente la Bretagne lors de la finale nationale à Yveringebau (Haute-Loire) au printemps prochain.

UNE «MARIANNE D'OR» POUR PERROS GUIREC

Une association créée en 1984 par M. Edgar Faure organise chaque année des «Marianne D'Or» à l'occasion de la fête de la commune de Perros-Guirec.

POILUS DE 14-18 : ILS NE SONT PLUS QUE QUATRE EN COTES D'ARMOR

Les quatre derniers survivants de la guerre 1914-1918 ont reçu la visite d'un élève officier de la promotion «Grande Guerre» du lycée militaire de Coëtquidan, à l'occasion du 11 novembre.

MESK HA - MESK HA - MESK HA - MESK HA - MESK

● Lannion - L'écrivain Roger L'Abbaye, vient de faire paraître «Hors les portes», un ouvrage hors série à la saga des «Métiers dans la grande guerre». ● Les Champs-Géraux - Emile Gilbert, agriculteur retraité, a remporté le titre de «Meilleur ouvrier de France».

LE PAYS BRETON

LOUDEAC : 7 000 PERSONNES MANIFESTENT POUR LA MATERNITE

De jeunes mères et leurs maris de Loudeac ont été 7 000 personnes ont participé au vote de «Nette, viens, travaille et se soucier au présent». L'Agence Régionale de l'Éducation, la Fédération des Femmes de France, le Pays de Loudeac, ont organisé ce rassemblement.

YFFINGAT : CAROLINE JUGAN LAUREATE EN PATISSERIE

Caroline Jugan, une jeune Yffingate, a obtenu le titre régional des meilleurs apprentis pâtisseries à Aurillac, près de Clermont, et représente la Bretagne lors de la finale nationale à Yveringebau (Haute-Loire) au printemps prochain.

POILUS DE 14-18 : ILS NE SONT PLUS QUE QUATRE EN COTES D'ARMOR

Les quatre derniers survivants de la guerre 1914-1918 ont reçu la visite d'un élève officier de la promotion «Grande Guerre» du lycée militaire de Coëtquidan, à l'occasion du 11 novembre.

MESK HA - MESK HA - MESK HA - MESK HA - MESK

● Lannion - L'écrivain Roger L'Abbaye, vient de faire paraître «Hors les portes», un ouvrage hors série à la saga des «Métiers dans la grande guerre». ● Les Champs-Géraux - Emile Gilbert, agriculteur retraité, a remporté le titre de «Meilleur ouvrier de France».

LE PAYS BRETON

LOUDEAC : 7 000 PERSONNES MANIFESTENT POUR LA MATERNITE

De jeunes mères et leurs maris de Loudeac ont été 7 000 personnes ont participé au vote de «Nette, viens, travaille et se soucier au présent». L'Agence Régionale de l'Éducation, la Fédération des Femmes de France, le Pays de Loudeac, ont organisé ce rassemblement.

YFFINGAT : CAROLINE JUGAN LAUREATE EN PATISSERIE

Caroline Jugan, une jeune Yffingate, a obtenu le titre régional des meilleurs apprentis pâtisseries à Aurillac, près de Clermont, et représente la Bretagne lors de la finale nationale à Yveringebau (Haute-Loire) au printemps prochain.

POILUS DE 14-18 : ILS NE SONT PLUS QUE QUATRE EN COTES D'ARMOR

Les quatre derniers survivants de la guerre 1914-1918 ont reçu la visite d'un élève officier de la promotion «Grande Guerre» du lycée militaire de Coëtquidan, à l'occasion du 11 novembre.

MESK HA - MESK HA - MESK HA - MESK HA - MESK

● Lannion - L'écrivain Roger L'Abbaye, vient de faire paraître «Hors les portes», un ouvrage hors série à la saga des «Métiers dans la grande guerre». ● Les Champs-Géraux - Emile Gilbert, agriculteur retraité, a remporté le titre de «Meilleur ouvrier de France».

LE PAYS BRETON

LOUDEAC : 7 000 PERSONNES MANIFESTENT POUR LA MATERNITE

De jeunes mères et leurs maris de Loudeac ont été 7 000 personnes ont participé au vote de «Nette, viens, travaille et se soucier au présent». L'Agence Régionale de l'Éducation, la Fédération des Femmes de France, le Pays de Loudeac, ont organisé ce rassemblement.

YFFINGAT : CAROLINE JUGAN LAUREATE EN PATISSERIE

Caroline Jugan, une jeune Yffingate, a obtenu le titre régional des meilleurs apprentis pâtisseries à Aurillac, près de Clermont, et représente la Bretagne lors de la finale nationale à Yveringebau (Haute-Loire) au printemps prochain.

POILUS DE 14-18 : ILS NE SONT PLUS QUE QUATRE EN COTES D'ARMOR

Les quatre derniers survivants de la guerre 1914-1918 ont reçu la visite d'un élève officier de la promotion «Grande Guerre» du lycée militaire de Coëtquidan, à l'occasion du 11 novembre.

MESK HA - MESK HA - MESK HA - MESK HA - MESK

● Lannion - L'écrivain Roger L'Abbaye, vient de faire paraître «Hors les portes», un ouvrage hors série à la saga des «Métiers dans la grande guerre». ● Les Champs-Géraux - Emile Gilbert, agriculteur retraité, a remporté le titre de «Meilleur ouvrier de France».

LE PAYS BRETON

LOUDEAC : 7 000 PERSONNES MANIFESTENT POUR LA MATERNITE

De jeunes mères et leurs maris de Loudeac ont été 7 000 personnes ont participé au vote de «Nette, viens, travaille et se soucier au présent». L'Agence Régionale de l'Éducation, la Fédération des Femmes de France, le Pays de Loudeac, ont organisé ce rassemblement.

YFFINGAT : CAROLINE JUGAN LAUREATE EN PATISSERIE

Caroline Jugan, une jeune Yffingate, a obtenu le titre régional des meilleurs apprentis pâtisseries à Aurillac, près de Clermont, et représente la Bretagne lors de la finale nationale à Yveringebau (Haute-Loire) au printemps prochain.

POILUS DE 14-18 : ILS NE SONT PLUS QUE QUATRE EN COTES D'ARMOR

Les quatre derniers survivants de la guerre 1914-1918 ont reçu la visite d'un élève officier de la promotion «Grande Guerre» du lycée militaire de Coëtquidan, à l'occasion du 11 novembre.

MESK HA - MESK HA - MESK HA - MESK HA - MESK

● Lannion - L'écrivain Roger L'Abbaye, vient de faire paraître «Hors les portes», un ouvrage hors série à la saga des «Métiers dans la grande guerre». ● Les Champs-Géraux - Emile Gilbert, agriculteur retraité, a remporté le titre de «Meilleur ouvrier de France».

44^e année - Supplément au N° 444 Hors série N° 1 LE PAYS BRETON M 1682 ul 1000 F

ALAN STIVELL GRAND PRIX 1998 DE LA MUSIQUE TRADITIONNELLE DÉCERNÉ PAR LA SACEM

EDITORIAL Monsieur le Maire En qualité de Président d'une organisation regroupant des dizaines d'amateurs, de chorales, de groupes exprimant le plus haut niveau de la culture musicale, nous sommes très sensibles à la grande simplicité des rapports avec tous ces militants qui se dévouent bénévolement pour les causes les plus nobles et ont recours régulièrement aux musiciens, aux auteurs, aux artistes, aux acteurs de spectacles.

LES DROITS D'AUTEUR FONT VIVRE CEUX QUI NOUS FONT REVER Grâce à cette formule novatrice, de la formalisation des droits d'auteur, le professionnel de la création est stimulé à l'extrême, la culture ou l'association se trouve ainsi enrichie de la création la plus originale, la plus innovante, la plus audacieuse.

CRISE DU PORC : OPERATION ESCARGOT

Une manifestation pour protester devant le siège de la Direction de l'Alimentation et de la Santé. Les éleveurs de porc ont lancé l'opération Escargot...

L'ARMÉE DE TERRE RECRUTE A DINARD

Onzième recruteur, est devenu l'agent de terrain de la première brigade de réserve de la 11e Armée à la fin de l'année 2002...

LE CORPS DE PAULINE RETROUVE DANS UN BASSIN

Le corps de Pauline, disparue le 17 août 2002, a été retrouvé dans un bassin de la commune de Dinard...

VOITURES AU RAVIN DANS LES VIRAGES DE LA RANCE

Les automobilistes ont été surpris par de fortes pluies qui ont provoqué des accidents dans les virages de la Rance...

UNE ECOLE VICTIME DE VANDALISME

Quatre élèves de 9 à 14 ans ont été impliqués dans des dégradations commises à l'école de la commune de Dinard...

GUICHEN : THE SALON LIL & BIO

Un festival de produits bio et locaux a été organisé à Guichen, mettant en avant les producteurs locaux...

UN ESCROC DE 16 ANS !

Un jeune homme de 16 ans a été arrêté pour escroquerie, ayant tenté de vendre des produits non conformes...

LA FRAMBOISE 33

LA FRAMBOISE 33, rue de la Folie - 95100 ARGENTEUIL. Tél. : 01.34.10.71.71

ILLE-ET-VILAINE

PAS DE TIMBRE POUR ANNE DE BRETAGNE EN 1999

Le 9 janvier 1999, on commémore la 500e anniversaire du mariage d'Anne de Bretagne avec le roi Louis XII. Les ministres de la Culture ont décidé de ne pas émettre de timbre pour l'anniversaire...

ATTENTAT DE BELFORT: REVENDEUR ANONYME

Un inconnu a revendiqué la responsabilité de l'attentat de Belfort, affirmant être un revendeur anonyme...

SAINT-MALO : LA BANQUE ALIMENTAIRE D'ILLE-ET-VILAINE DEMENAGE

La Banque Alimentaire d'Ille-et-Vilaine a déménagé à Saint-Malo, offrant de nouvelles prestations aux habitants...

TOUT DENNEES-VANNES SUR DEUX FOIS DEUX VOIES

Les familles de l'axe Rennes-Vannes peuvent être heureuses, car la circulation sera améliorée sur deux fois deux voies...

VITESSE EXCESSIVE ET MARCHÉ ARRIERE POUR ECHAPPER AUX GENDARMES

Le gendarme de Din qui contrôlait les poids lourds a constaté une vitesse excessive et un marché arrière pour échapper aux gendarmes...

LA FRAMBOISE 33

LA FRAMBOISE 33, rue de la Folie - 95100 ARGENTEUIL. Tél. : 01.34.10.71.71

LE PAYS BRETON

LA RESTAURATION DU PARLEMENT DE BRETAGNE

La restauration du Parlement de Bretagne n'est pas terminée, mais on connaît déjà le coût de l'opération. L'actuel montant est de 200 millions de francs...

VERN-SUR-SEICHE VA AVOIR SON COLLEGE

Une décision communale a été prise pour la construction d'un collège à Vern-sur-Seiche, répondant à la demande des habitants...

LE SEL-DE-BRETAGNE VEUT SA PHARMACIE

Des médecins, dentistes, infirmiers et Jean-Pierre Urban ont lancé une pétition pour la création d'une pharmacie à Sel-de-Bretagne...

TOUT DENNEES-VANNES SUR DEUX FOIS DEUX VOIES

Les familles de l'axe Rennes-Vannes peuvent être heureuses, car la circulation sera améliorée sur deux fois deux voies...

VITESSE EXCESSIVE ET MARCHÉ ARRIERE POUR ECHAPPER AUX GENDARMES

Le gendarme de Din qui contrôlait les poids lourds a constaté une vitesse excessive et un marché arrière pour échapper aux gendarmes...

LA FRAMBOISE 33

LA FRAMBOISE 33, rue de la Folie - 95100 ARGENTEUIL. Tél. : 01.34.10.71.71

LE PAYS BRETON

A3XX : ST-NAZAIRE OU TOULOUSE

Un groupe aéronautique européen en formation depuis fin 2000 a dans ses projets la construction d'un avion de ligne A3XX...

CHALUTIER POUR HAITI

Depuis l'association de Dinard, un chalutier breton 'Alouette' a été affecté à la pêche pour l'aide humanitaire en Haïti...

MATHEMATICIEN HONORE

Le Collège a inauguré une statue de Pierre Bouguer, mathématicien breton, honorant sa contribution à la science...

100 G DE COCAINE DANS L'ESTOMAC

Un Italien de 35 ans, passager d'un vol reliant l'Amérique à Dinard, a été arrêté avec 100 grammes de cocaïne dans son estomac...

JEAN-LUC TARDIEU CONTRAINT AU ADEU

Jean-Luc Tardieu, directeur de la Maison de la Culture de Loire-Atlantique, a été contraint de démissionner...

PORC : PRODUCTION INDUSTRIELLE EN CAUSE

Alors que l'élevage du porc connaît des ventes difficiles, la production industrielle en cause...

LA FRAMBOISE 33

LA FRAMBOISE 33, rue de la Folie - 95100 ARGENTEUIL. Tél. : 01.34.10.71.71

LOIRE-ATLANTIQUE

COMMANDE CONFIRMEE

La Mairie a confirmé la commande des Chariots de l'Antenne de deux modèles de 100 places...

LA BRIERE ENVAHIE PAR L'ECREVISSE ROUGE

L'écrouissage rouge envahit la Brière, menaçant la biodiversité et les activités locales...

MUSCADET : VIN DE NEGOCE OU DE PROPRIETE

La maison Sauternes, l'une des plus importantes maisons de vinification de France, a été rachetée...

MESK HA - MESK HA - MESK HA - MESK HA - MESK HA - MESK HA

- Liste de nouvelles annonces immobilières : Mesk Ha - Mesk Ha - Mesk Ha - Mesk Ha - Mesk Ha - Mesk Ha.

LA FRAMBOISE 33

LA FRAMBOISE 33, rue de la Folie - 95100 ARGENTEUIL. Tél. : 01.34.10.71.71

PAGE 13

CEREMONIE DU SOUVENIR A CHATEAUBRIANT

Une cérémonie de souvenir a été organisée à Chateaubriant pour honorer les victimes de la Seconde Guerre mondiale...

LES LYCEENS DANS LA RUE

Des lycéens ont manifesté dans la rue pour protester contre une décision de la mairie de Chateaubriant...

LA FRAMBOISE 33

LA FRAMBOISE 33, rue de la Folie - 95100 ARGENTEUIL. Tél. : 01.34.10.71.71

Advertisement for L'AMI MARCEL RESTAURANT, located at 33, rue Georges Pittard - 75015 Paris. It features a list of menu items and contact information.

LA BRETAGNE SOUS LA BOTTE ALLEMANDE

Une chronique de Jean Moreau

III - LES FUSILLÉS DE L'AUTOMNE 1941

Le 20 octobre 1941, le chef d'escadron commandant la compagnie de gendarmerie de la Loire-Inférieure, écrit : «Vers 5h45, un acte de sabotage a été commis sur la ligne de chemin de fer Nantes-Saint Nazaire, à Chantenay, à 100 mètres de l'entrée du tunnel. Un rail a été détruit sur 52 cm de longueur à l'aide d'un engin explosif, peu avant le passage d'un train de permissionnaires».

Exécution du colonel Holtz

Auteurs de ce sabotage, Gilbert Brunstein et Guiseco Spartaco sont venus de Paris avec également pour mission d'abattre un officier allemand. Trois heures plus tard, à 8 heures, c'est chose faite. Commandant de la place de Nantes, le colonel Holtz est tué rue du Roi-Albert de deux balles tirées par Gilbert Brunstein. L'arme de Spartaco s'est enrayée.

Au sujet de cet événement, une controverse est née. Pour les uns, l'exécution du colonel Holtz fut de pur hasard ; pour d'autres, elle avait été minutieusement préparée, et le colonel Holtz était l'officier désigné. (1)

Durant leur bref séjour à Nantes, avant l'attentat, les hommes du commandement furent hébergés par Henri Gomicom, résistant intrépide qui dès 1940 récupérait des armes avec Marcel Paul. Après la Libération, il occupait un modeste deux-pièces, rue Gressat, au fond d'une cour, et bien que vivement chichement il m'a souvent accueilli à sa table, au moment de tremper la soupe du soir. Époque chaleureuse.

Gomicom était un homme disert et il nous arrivait d'évoquer cette période, mais je ne pense pas qu'il soit utile de trancher dans un sens ou dans l'autre, d'alimenter une polémique. (2)

Les ponts ont la parole

Avant ce 20 octobre 1941, à Nantes même, la Résistance était déjà agissante. Le cheminot Marin Poinier, garde-barrière quai de la Fosse, fut fusillé le 30 août 1941, pour son aide aux évasions de prisonniers.

A deux reprises, des fils téléphoniques avaient été coupés à Nantes. Mécontents, les Allemands avaient imposé à la municipalité des amendes de deux, puis de cinq millions de francs. Dans le Morbihan, des inscriptions fleurissent sur les ponts de Lochrist, en Inzinzac. En lettres majuscules de 20 cm de haut, au coaltar, on peut lire, au matin du 12 août 1941, nve sud : «A bas les Boches ! Vive de Gaulle !», avec la croix de Lorraine et le V de la victoire.

Tandis que le maire d'Inzinzac fait recouvrir de peinture les inscriptions, le capitaine commandant la section de Lovent, qui sera très actif durant les premières années de l'Occupation, écrit dans son rapport : «Plusieurs personnes connues pour leurs sympathies communistes ont été entendues». Il s'agit d'ouvriers aux Forges de Lochrist, ainsi que d'une institutrice révoquée, Le Fur Marie.

Gendarmes sur la sellette

Chargés ainsi que les policiers de réprimer tous les actes qui ne cadrent pas avec l'esprit de collaboration, ou enfreignent les lois édictées par Vichy, les gendarmes enquêtent et procèdent à des arrestations avec un zèle qui varie d'une brigade à l'autre, et dans une même brigade, d'un individu à l'autre. Il n'est pas étonnant, dans ces conditions, que les casernes de gendarmerie soient l'objet d'attentats, et leurs locataires invités à un examen de conscience.

Le 22 août 1941, des tracts sont jetés à l'intérieur de la caserne de St-Servan, en Ille-et-Vilaine, pour dénoncer ceux qui ont pourchassé et arrêté des Résistants, et aussi pour rendre hommage «à ceux qui ont parfois fermé les yeux et prévenu nos camarades».

D'ailleurs, en même temps qu'une vingtaine d'autres personnes de Fougères, le gendarme Théophile Jagu, de la brigade locale, secrétaire du commandant de section, est arrêté le 9 octobre 1941 par les Allemands et son domicile perquisitionné.

Pêche dangereuse

Bien que réglementée étroitement, la pêche n'en continue pas moins. Les bateaux n'ont pas à affronter seulement les coups de chien, mais sont parfois la cible d'avions dont la nationalité n'est pas toujours facile à déterminer. Le 6 novembre 1941, dans les eaux anglaises, le «Sapignol» est coulé par cinq avions : 18 victimes. Le bateau «Arvouliac» a plus de chance et bien que mitraillé regagne Douarnenez, son équipage sauf. Dans ce port, depuis le début de l'année, une soixantaine de marins ont péri en mer, toutes causes confondues, y compris tempêtes.

Pendant toute la période de l'Occupation, la Bretagne sera martelée par les bombardements. Le 29 juillet 1941, de 14h à 16h20, une cinquantaine de points de chute sont relevés dans l'agglomération brestoise. Bilan : 78 morts, 83 blessés, quarante immeubles détruits, de nombreux autres endommagés.

Nouvelle exécution d'otages

L'année 1941 s'achève par une nouvelle exécution d'otages à Châteaubriant.

Dans son rapport, le sous-lieutenant Touya, commandant le détachement de gendarmerie du camp de Choiseul, écrit :

«Le 15 décembre 1941, à midi (3) je suis convoqué à la Kreiskommandantur, à Châteaubriant, et informé que 9 internés communistes du camp de Choiseul devaient être passés par les armes dans l'après-midi et qu'on viendrait les chercher à 13 heures, en me demandant d'établir le même dispositif que celui que j'avais pris le 22 octobre 1941 lorsque l'armée d'occupation avait fusillé 27 otages».

Le sous-préfet est informé. Il se rend au camp. Les intéressés sont consignés dans leurs baraques. A 13 heures, deux camionnettes blindées arrivent avec un détachement allemand composé d'un officier interprète, un officier et six feldgendarmes.

Avec un peloton de gendarmes français, Touya se dirige vers la baraque 11, puis vers la baraque 28 et les 9 otages sont remis aux gendarmes allemands. Mains enchaînées par les gendarmes allemands, ils sont placés dans l'une des camionnettes, les gendarmes dans l'autre. Le convoi s'ébranle à 13h26. Les otages chantent «La Marseillaise», puis «L'internationale», chants repris en chœur par les internés dans leurs baraques. Le sous-lieutenant Touya, qui n'a pas laissé le meilleur souvenir chez les survivants du camp, a-t-il saisi la grandeur du sacrifice de ceux qu'il avait livrés aux Allemands, toujours est-il qu'il termine ainsi son rapport : «Au départ du convoi, j'ai fait rendre les honneurs militaires».

■ Jean Moreau

1) Lire à ce sujet «Itinéraires clandestins» de Michel Prodeau, et «Rue du Roi-Albert» de Louis Oury.

2) 27 otages seront fusillés en représailles le 22 octobre dans une sablière proche de Châteaubriant ; 12 autres à Nantes au stand de tir du Bêle, dont André Le Moal, de Saint Nazaire, âgé comme Guy Mocquet de 17 ans ; et enfin cinq autres au Mont-Valérien.

3) Quinze jours auparavant, des officiers allemands venus de Rennes avaient relevé sur le registre du camp de Choiseul le nom de 40 internés. Fernand Jacq, du Huelgoat, figurera parmi les neuf otages désignés et fusillés.

Brezoneg ar miz Le breton du mois

KENTEL EIZ HA TREGONT
leçon 38

EISVED KENTEL HA TREGONT
trente huitième leçon

Da draou a zo ganit ? as-tu les affaires ? (choses)

Ema da draou ganit ? as-tu tes affaires ?

En mettant **ema** en tête de phrase, on a un peu le sens du français : **voici**. **Ganit** **ema** **da draou** ? Ici on insiste sur **ganit**, avec **toi**.

N'ema ket da draou ganit ? N'as-tu pas tes affaires ?

A la forme négative, la négation étant la chose essentielle doit venir en tête de phrase.

On peut cependant dire :
Da draou n'emaint ket ganit ?
Da draou n'est pas le sujet du verbe. Il est mis en apposition. D'où **emaint** (ils sont - elles sont).

E draou a zo gand Yann ? Jean a-t-il ses affaires ?

Exercice :
Transformez cette phrase selon le modèle précédent.

E draou a zo gantañ ? A-t-il ses affaires ?

Exercice :
Transformez cette phrase selon le modèle précédent.

Emaint gantañ, il les a (sur lui).
Gantañ emaint, ici on insiste sur gantañ (avec lui, sur lui).

He zrano a zo gand Annaig ? Annaig a-t-elle ses affaires ?

Exercice :
Transformez cette phrase selon le modèle précédent.

Exercice :
Transformez cette phrase selon le modèle précédent.
Da draou n'emaint ket ganit ?
Eo ! Nann ! N'as-tu pas tes affaires ?
Si ! Non !

En général une question est posée à la forme négative. Pour si, on répond alors par le verbe être (eo !). Pour non, on dit nann !

Da draou a zo ganit ? Ya ! N'emaint ket ! As-tu tes affaires ? Oui ! Non !

Si la question est à la forme affirmative, oui se dit **ya** !. Pour non, on reprend le verbe être (ici n'emaint ket ! (elles ne sont pas)).

Exercice :
Reprenez toutes les phrases ci-dessus selon ce modèle.

■ André Le Mercier

Adressez ces exercices et des textes si vous le désirez, (racontez ce que vous faites, par exemple) à A. Le Mercier, 6, rue Beaumarchais, 29200 Brest. Si vous expédiez des textes, aussi courts soient-ils, nous les utiliserons pour la prochaine leçon. Des cours gratuits par correspondance sont donnés à la même adresse. Il suffit d'acheter le Tricore (55 F).

LA VIEILLE CALE DE ROSBRAS

Notre amie Hélène Lessertisseur, de l'amicale d'Ivry, est peintre. Naturellement, chaque été, elle pousse une petite pointe vers Pont-Aven encore toute imprégnée des grands plasticiens qui ont hanté ses sites. Et bien sûr, elle s'indigne quand des aménageurs peu sensibles aux arts plastiques s'imposent. Elle nous fait parvenir ces quelques lignes de réflexions.

«Sur les rives boisées de l'Aven, face à Kerdruc en aval de Pont-Aven, le charmant petit port de Rosbras est en émoi ! En effet, n'est-il pas question de «réaménager le site» en construisant une nouvelle cale en béton en amont plus propice aux plaisanciers. L'initiative ne serait pas sans intérêt si, pour réaliser ce projet, on ne parlait pas de «démolir» la vieille cale construite au siècle dernier, un assemblage parfait de pierres de granit superbement taillées en un mot, une œuvre d'art appartenant au patrimoine maritime en parfait état puisque restaurée il y a une dizaine d'années. «La vieille cale» est un lieu de souvenirs et d'animation : canots, bateaux viennent s'y amarrer un moment, les voiliers à quilles profondes ne béquillant pas peuvent s'y échouer tranquillement. Il faut ajouter que la destruction de cette cale permettrait quelques places de parking supplémentaires ! L'affaire est donc en cours...

Mais, ne soyons surpris de rien ! N'est-il pas question d'élever deux H.L.M. dans l'île de Hoëdic. On peut sourire également en pensant à ces menhirs retrouvés il y a quelques mois en désordre sous d'épaisse broussailles que l'on «réaligne façon Carnac» pour «faire propre !». A cette très belle croix en granit patinée par le temps que l'on retrouve entourée de deux autres petites croix en pierre bien polie et bien neuve, le tout entouré d'un petit muret fleuri ! Enfin, que penser de toutes ces façades roses et jaunes qui prolifèrent dans la joie ! Transformer, améliorer, certes mais dans le respect de l'authenticité et le rejet du mauvais goût».

En dernière minute, les projets la Cale de Rosbras ne sont pas annulés mais simplement «gelés».

■ Hélène Lessertisseur

**FAITES CONFIANCE
A NOS
ANNONCEURS**

Bretons, faites connaître
la Maison de la Bretagne
à vos amis.

• librairie • documentation • informations • réservations
• idées week-ends et vacances • expositions • événements

LA MAISON
DE LA
BRETAGNE

203 bd St-Germain 75007 Paris - Tél : 01 53 63 11 50

Pour les fêtes,
offrez
Bretagne

Livres,
affiches, week-end

La Maison de la Bretagne
fourmille d'idées cadeaux

Distribué par les N.M.P.P.

Impression
I.C.R.
BP 7129

35771 VERN/SEICHE CEDEX

Commission paritaire N° 72057